

Pour publication immédiate

**Québec Édition à la
Foire internationale du livre de Guadalajara 2012
Créer des relations d'affaires toujours plus fortes**

Montréal, le 20 novembre 2012 – Québec Édition participera à la 26^e Foire internationale du livre de Guadalajara (FIL), au Mexique, du 24 novembre au 2 décembre 2012. En plus d'attirer plus de 600 000 visiteurs lors des journées grand public, la FIL est l'occasion pour les éditeurs de développer des relations d'affaires.

Plus d'une quinzaine d'éditeurs sont inscrits sur le stand de Québec Édition, qui participe à l'évènement depuis de nombreuses années puisqu'il s'agit du plus important évènement du genre sur le marché du livre hispanophone. Nouveauté cette année, l'Entrepôt du livre numérique sera présenté sur le stand pour la première fois. Créé par l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL) et la firme De Marque, l'Entrepôt du livre numérique constitue le plus grand catalogue de livres numériques québécois et canadiens-français, plus de 10 000 titres de plus de 125 maisons d'édition vitrine.entrepotnumerique.com.

Hélène Rompré, auteure aux éditions Pierre Tisseyre et aux éditions du Phoenix, et Chloé Varin, qui a publié son premier roman aux éditions Stanké et la série Planche d'enfer aux Intouchables – ont été sélectionnées pour participer à la FIL dans le cadre d'un programme destiné aux 18-35 ans. Le séjour des deux jeunes auteures inclut, entre autres, des conférences à la Foire et dans des lycées de la région. Elles profiteront également de la FIL pour échanger avec des éditeurs hispaniques.

Par ailleurs, deux auteurs québécois figurent parmi les invités de la Foire de Guadalajara : Nicolas Dickner et Marie Gray. Parus aux éditions Alto, les romans *Nikolski* et *Tarmac* de Nicolas Dickner ont été traduits en plus de dix langues, dont l'espagnol. Le premier est déjà paru au Mexique, tandis que le second paraîtra prochainement. Quant à Marie Gray, les premiers titres de sa série *Histoires à faire rougir* (Guy Saint-Jean éditeur) ont été traduits en plus de 14 langues et publiés dans 27 pays. Les deux écrivains prendront part à la programmation des activités de la FIL en plus de participer à des entrevues avec les médias. Leur présence contribuera au rayonnement de la littérature québécoise au Mexique.

La participation à la FIL de Nicolas Dickner et de Marie Gray est rendue possible grâce à un programme mis en place par la Délégation du Québec à Mexico, le ministère de la Culture et des Communications et Les Offices jeunesse internationaux du Québec. Leur programme de séjour et celui des auteurs invités ont été élaborés par la Délégation du Québec à Mexico, qui contribue chaque année au rayonnement de la présence québécoise à la FIL. La SODEC soutient aussi la présence des auteurs.

Québec Édition est un comité de l'ANEL dédié au rayonnement international de l'édition québécoise et canadienne de langue française. Québec Édition soutient les activités d'exportation des éditeurs en organisant des stands collectifs dans une dizaine de foires et salons à travers le monde. Le comité se consacre également au développement d'un réseau de contacts destinés à aider les professionnels de l'édition, à faire connaître leur production sur les marchés internationaux en participant, entre autres, à des missions commerciales à l'étranger et en accueillant des partenaires de divers pays.

Les activités de Québec Édition sont soutenues par la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) le Fonds du livre du Canada et Livres Canada Books. Il collabore également avec les délégations du Québec dans le monde.

- 30 -

Pour plus de renseignements :

Karine St-Germain, directrice des salons et des foires à Québec Édition (par intérim)

514 273-8130, poste 221 / 514 865-5325 (cell.) / kstgermain@anel.qc.ca

Source :

Sylvie Bellemare, chargée de communication

Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)

514 273-8130, poste 231 / sbellemare@anel.qc.ca